



**EIROPAS SAVIENĪBAS
PADOME**

**Briselē, 2012. gada 11. maijā (11.05)
(OR. en)**

9868/12

**Starpiestāžu lieta:
2012/0104 (NLE)**

**EEE 54
TRANS 150**

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Eiropas Komisija
Saņemšanas datums:	2012. gada 10. maijs
K-jas. dok. Nr.	COM(2012) 210 final
Temats:	Priekšlikums – Padomes Lēmums par nostāju, kas Eiropas Savienībai jāņem EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz grozījumu EEZ līguma XIII pielikumā (Transports)

Pielikumā ir pievienots Komisijas priekšlikums, ko direktors *Jordi AYET PUIGARNAU* kungs ar pavadvēstuli ir iesniedzis Eiropas Savienības Padomes ģenerālsēkretāram *Uwe CORSEPIUS* kungam.

Pielikumā: COM(2012) 210 final



EIROPAS KOMISIJA

Briselē, 10.5.2012.
COM(2012) 210 final

2012/0104 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

**par nostāju, kas Eiropas Savienībai jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā
attiecībā uz grozījumu EEZ līguma XIII pielikumā (Transports)**

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

Lai nodrošinātu iekšējā tirgus vajadzīgo tiesisko noteiktību un viendabīgumu, EEZ Apvienotajai komitejai EEZ līgumā ir jāiekļauj visi attiecīgie Eiropas Savienības tiesību akti iespējami drīz pēc to pieņemšanas.

2. APSPRIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI

EEZ Apvienotās komitejas lēmuma projekta (pievienots Padomes lēmuma priekšlikumam) mērķis ir grozīt XIII pielikumu (Transports), pievienojot jaunu Eiropas Savienības *acquis* šajā jomā.

Tas attiecas uz Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 17. maija Direktīvu 2006/38/EK, ar ko groza Direktīvu 1999/62/EK par dažu infrastruktūru lietošanas maksas noteikšanu smagajiem kravas transportlīdzekļiem, un kas jāiekļauj Līgumā.

Šā tiesību akta īstenošanas nolūkā attiecībā uz Norvēģiju ir ierosināti šādi pielāgojumi.

1. Esošās autoceļu nodevu iekasēšanas kārtības ietvaros Eiropas autoceļu tīklā Norvēģijas dienvidaustrumos atlaides vai autoceļu nodevu samazināšanu regulāriem lietotājiem piemēro saskaņā ar šīs direktīvas 7. panta 4.b punktu vēlākais līdz 2014. gada 31. decembrim.
2. Esošās autoceļu nodevu iekasēšanas kārtības Eiropas autoceļu tīklā ārpus Norvēģijas dienvidaustrumiem pašreizējais atlaižu apjoms var tikt saglabāts, ja starptautisko smago kravu pārvadājumu īpatsvars attiecīgajā infrastruktūras tīklā ir mazāks nekā 30 %.
3. Attiecībā uz jaunu nodevu iekasēšanas kārtību, kas tiks piemērota Eiropas autoceļu tīklā ārpus Norvēģijas dienvidaustrumiem, atlaides vai autoceļu nodevu samazinājumi regulāriem lietotājiem var pārsniegt šīs direktīvas 7. panta 4.b punktā noteikto līmeni, ja:
 - starptautisko smago kravu pārvadājumu īpatsvars attiecīgajā infrastruktūras tīklā nepārsniedz 5 %,
 - šāds atlaižu un samazinājumu līmenis ir pamatots ar īpašiem apstākļiem, jo īpaši, ja attiecīgais infrastruktūras tīkls sastāv no tiltiem un/vai tuneļiem, kas aizstāj pārceļus.

3. PRIEKŠLIKUMA JURIDISKIE ASPEKTI

Padomes Regulas (EK) Nr. 2894/94 par EEZ līguma īstenošanas kārtību 1. panta 3. punktā ir paredzēts, ka Padome pēc Komisijas priekšlikuma šādiem lēmumiem izstrādā Eiropas Savienības nostāju.

Komisija iesniedz EEZ Apvienotās komitejas lēmuma projektu, kas Padomei jāpieņem kā Savienības nostāja. Komisija cer pēc iespējas drīz iesniegt EEZ Apvienotajai komitejai minēto dokumentu.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

**par nostāju, kas Eiropas Savienībai jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā
attiecībā uz grozījumu EEZ līguma XIII pielikumā (Transports)**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 91. panta 1. punktu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 28. novembra Regulu (EK) Nr. 2894/94 par Eiropas Ekonomikas zonas līguma īstenošanas kārtību¹ un jo īpaši tā 1. panta 3. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Līguma par Eiropas Ekonomikas zonu (turpmāk "EEZ līgums") XIII pielikumā ir paredzēti īpaši noteikumi un nosacījumi transporta jomā.
- (2) Līgumā jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 17. maija Direktīva 2006/38/EK, ar ko groza Direktīvu 1999/62/EK par dažu infrastruktūru lietošanas maksas noteikšanu smagajiem kravas transportlīdzekļiem².
- (3) Ir lietderīgi līgumā iekļaut noteikumu, kas atļauj veikt pielāgojumu attiecībā uz nodevu iekasēšanas kārtību Eiropas autoceļu tīklā Norvēģijā.
- (4) Attiecīgi būtu jāgroza EEZ līguma XIII pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nostājas, kas Savienībai jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā par ierosināto grozījumu EEZ līguma XIII pielikumā, pamatā ir EEZ Apvienotās komitejas lēmuma projekts, kas pievienots šim lēmumam.

¹ OV L 305, 30.11.1994., 6. lpp.

² OV L 157, 9.6.2006., 8. lpp.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briseļē,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*

PIELIKUMS

Draft (12.03.2012.)

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. ...

(... gada ...),

ar ko groza EEZ līguma XIII pielikumu (Transports)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma XIII pielikums tika grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas ... Lēmumu Nr. .../...³.
- (2) Līgumā jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 17. maija Direktīva 2006/38/EK, ar ko groza Direktīvu 1999/62/EK par dažu infrastruktūru lietošanas maksas noteikšanu smagajiem kravas transportlīdzekļiem⁴,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

I. pants

Līguma XIII pielikuma 18.a punktu (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 1999/62/EK) groza šādi.

1. Pievieno šādu ievilkumu:

“- **32006 L 0038**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 17. maija Direktīva 2006/38/EK (OV L 157, 9.6.2006., 8. lpp.).”

2. Pielāgojuma tekstu groza šādi:

- i) Svīturo d) un e) pielāgojuma tekstu.
- ii) Maina apzīmējumu f) pielāgojumam, kas kļūst par e) pielāgojumu.
- iii) Pirms jaunā e) pielāgojuma iekļauj šādu pielāgojumu.

“d) Šādu tekstu pievieno 7. panta 4.b punkta beigās:

³ OV L ...

⁴ OV L 157, 9.6.2006., 8. lpp.

- “a) Attiecībā uz autoceļu nodevu iekasēšanas kārtību Eiropas autoceļu tīklā Norvēģijas dienvidaustrumos, kas ir spēkā dienā, kad stājas spēkā EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. xx/2012, atlaides vai autoceļu nodevu samazinājumus regulārajiem lietotājiem piemēro saskaņā ar šīs direktīvas 7. panta 4.b punktu vēlākais līdz 2014. gada 31. decembrim.
- b) Attiecībā uz Eiropas autoceļu tīklu citās Norvēģijas daļās pašreizējais atlaižu vai autoceļu nodevu samazinājumu apjoms regulārajiem lietotājiem var tikt piemērots autoceļu nodevu iekasēšanas kārtībai, kas ir spēkā dienā, kad stājas spēkā EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. xx/2012, ja starptautisko smago kravu pārvadājumu īpatsvars attiecīgajā infrastruktūras tīklā ir mazāks nekā 30 %.

Attiecībā uz autoceļu nodevu iekasēšanas kārtību, kas ieviesta pēc EEZ Apvienotās komitejas Lēmuma Nr. xx/2012 spēkā stāšanās dienas, atlaides vai autoceļu nodevu samazinājumi regulārajiem lietotājiem var pārsniegt šīs direktīvas 7. panta 4.b punktā noteikto līmeni, ja:

- starptautisko smago kravu pārvadājumu īpatsvars attiecīgajā infrastruktūras tīklā nepārsniedz 5 %,
- šāds atlaižu un samazinājumu līmenis ir pamatots ar īpašiem apstākļiem, jo īpaši, ja attiecīgais infrastruktūras tīkls sastāv no tiltiem un/vai tuneļiem, kas aizstāj pārceltuves.””

2. pants

Direktīvas 2006/38/EK teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā, ja EEZ Apvienotajai komitejai ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu*.

* [Konstitucionālās prasības nav norādītas.] [Konstitucionālās prasības ir norādītas.]

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briseļē,

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –

priekšsēdētājs

EEZ Apvienotās komitejas

sekretāri